



mgr Małgorzata Szpakowska
Tłumacz przysięgły języka angielskiego
Al. Wojska Polskiego 13A/10, 11-500 Giżycko
Tel/fax: 87 428 95 03, tel. kom. 604 968 475

POŚWIADCZONE TŁUMACZENIE Z JĘZYKA ANGIELSKIEGO

[Dokument sporządzony w dwóch wersjach językowych: w języku czeskim i angielskim]/-

Akredytacja CAI [Czeskiego Instytutu Akredytacji]

Badanie objęte akredytacją 1045.1

Instytut Badań Inżynierskich, Przedsiębiorstwo Publiczne, Republika Czeska

CERTYFIKAT BADANIA

Numer: **O-39-00391-12/-**

Producent: PPH KOSTRZEWA Sp. j.
ul. Suwalska 32A, 11-500 Giżycko
Polska/-

Produkt: Kocioł grzewczy/-
Oznaczenie: MINI BIO 10kW/-
MINI BIO 20kW/-

Metoda badawcza: EN 303-5/-

Metoda grzewcza: automatyczny/-

Paliwo: pelety drewniane/-

Klasa: 3/-

Wyniki:

Moc znamionowa:

CO (10% O ₂)	mg/m _n ³	51	45	Max 3000 mg/ m _n ³
OGC (10% O ₂)	mg/m _n ³	9	8	Max 100 mg/ m _n ³
Pył (10% O ₂)	mg/m _n ³	17	15	Max 125 mg/ m _n ³
Wydajność	%	92,5	92,5	

Wydajność niska:

CO (10% O ₂)	mg/m _n ³	974	399	Max 3000 mg/ m _n ³
OGC (10% O ₂)	mg/m _n ³	37	18	Max 100 mg/ m _n ³
Pył (10% O ₂)	mg/m _n ³	-	-	Max 125 mg/ m _n ³
Wydajność	%	90,8	92,4	

Podstawa wydania certyfikatu: Raport numer 30-11046/T/-

Instytut Badań Inżynierskich zaświadcza niniejszym Certyfikatem, że przeprowadził badania podanego tu produktu z wyżej wymienionymi wynikami.

Brno, 2012-07-26

(-) Pieczęć okrągła: STROJÍRENSKÝ ZKUŠEBNÍ ÚSTAV, S. P., CZ 1/-

Inżynier Iri Dvorak [podpis nieczytelny]/-

Dyrektor Stacji Badawczej Sprzętu Grzewczego i Ekologicznego/-

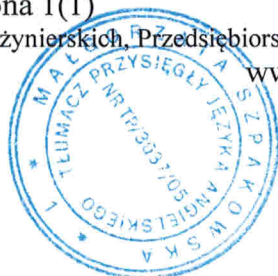
Inżynier Ales Onderek [podpis nieczytelny]/-

Dyrektor Badań/-

O-39-00391-12, strona 1(1)

Instytut Badań Inżynierskich, Przedsiębiorstwo Publiczne, Hudcova 56b, 621 00, Republika Czeska

www.szutest.cz



nr 157/2013

Świadczenie zgodność powyższego przekładu z oryginałem dokumentu

Tytułem wynagrodzenia pobrano zł 60,00 zł

Giżycko, dnia 05.08.2013

Tłumacz przysięgły języka angielskiego

Szpakowska
Małgorzata Szpakowska